

A cura del Centro Sovrazonale di Comunicazione Aumentativa (CSCA)

**Fondazione IRCCS Ca' Granda  
Ospedale Maggiore Policlinico**  
Unità Operativa di Neuropsichiatria dell'Infanzia  
e dell'Adolescenza  
Milano - Via Pace, 9 – Pad. Primo  
Tel. 02/55034430  
caa@policlinico.mi.it  
<http://sovrazonalecaa.org/>  
<http://www.policlinico.mi.it/>

**Azienda Ospedaliera Treviglio**  
Polo Territoriale di Neuropsichiatria Infantile  
Verdello (BG) – Via XI Febbraio  
Tel. 035/41870  
Fax 035/4187044  
[caa\\_verdello@ospedale.treviglio.bg.it](mailto:caa_verdello@ospedale.treviglio.bg.it)  
[npi.verdello@ospedale.treviglio.bg.it](mailto:npi.verdello@ospedale.treviglio.bg.it)  
<http://www.ospedale.treviglio.bg.it/190.asp>

**Per ulteriori informazioni:**  
<http://sovrazonalecaa.org/>  
[www.isaacity.it](http://www.isaacity.it)



FONDAZIONE IRCCS CA' GRANDA  
OSPEDALE MAGGIORE POLICLINICO



AZIENDA OSPEDALIERA  
TREVIGLIO

Sistema Sanitario  Regione  
Lombardia

## IL PASSAPORTO



The image shows a screenshot of a computer interface. On the left, there is a photo of a young boy with a blue box covering his eyes. Below the photo is the 'YoFISH' logo in large, green, stylized letters. Underneath the logo is a form with several input fields and a 'Loggi il servizio' button. On the right side of the interface, there is a chat window with a blue background and several speech bubbles containing text. The text in the speech bubbles is as follows:

- A volte non capisco bene le parole oppure mi capita di non sentire con me la tabella del giradischi e di non capire perché mi viene chiesto di fare qualche cosa che non so fare?
- Non sempre mi sento in forma e volte mi manca facilmente. Lasciatemi recuperare un po', poi vi darò del mio da ascoltare.
- Con il computer mi sento bene, mi fa fare molte cose che mi interessano.
- Proprietari, non vi fate di cibo e di bevande, ma se dico no non mi fate, perché non sono abbastanza bravo?
- C'è in programma un bel gioco o... sarà... qualche piccola manichetta? chiamatemi non aspetto altro!



Centro Sovrazonale  
di Comunicazione Aumentativa

Il passaporto è un strumento che consente ad una persona con difficoltà comunicative di presentarsi, fornendo informazioni pratiche e utili in una forma completamente personalizzata.

È uno strumento in costante aggiornamento che permette al nuovo interlocutore che interagisce con la persona con difficoltà di comunicazione di essere informato rapidamente delle informazioni essenziali.

Non sono presenti tutte le informazioni possibili che riguardano il ragazzo ma vengono selezionate quelle fondamentali che i nuovi arrivati devono conoscere subito. Permette inoltre di condividere rapidamente le strategie efficaci per superare o evitare le difficoltà. Il passaporto è in genere un libricino, ma può essere anche un porta foto o un cartellone; è accattivante, piacevole da vedere, rapido da leggere, arricchito di foto ed immagini e soprattutto è pratico e funzionale; è scritto in prima persona e il linguaggio rispecchia lo slang e le espressioni usate dai coetanei.

Si tratta di uno strumento che va sempre costruito in modo concordato con l'utente, con i genitori e con tutti gli operatori che si interfacciano con il bambino.

Solitamente l'indice di un possibile passaporto è:

- informazioni personali
- cosa mi piace/ non mi piace
- le mie emozioni (come le esprimo...)
- come comunico (gesti, vocalizzi, simboli...)
- vita sociale (come avviene la relazione con le persone conosciute e quelle sconosciute)
- stili di apprendimento (cosa mi facilita ad imparare qualcosa)
- informazioni specifiche (tutte quelle informazioni importanti riguardo a problemi particolari, farmaci, gestione dei comportamenti problema...)

Esempi di diversi passaporti:



Capisco quasi tutto quello che mi dici ma non uso tanto le parole.

Per parlare con me usa i miei simboli, indicameli e leggili ad alta voce; anche se non ti guardo, io ti ascolto anche se sembro distratto.

Dimmi sempre quello che stiamo per fare: in questo modo io sono più tranquillo perché so quello che sta per succedere.

Sono molto sveglio quando voglio! se vedo qualcosa che mi interessa ti prendo per mano e ti faccio vedere cosa voglio fare.

NON SONO STUPIDA !!!



A volte mi capita di dire parole che non c'entrano: presta attenzione, lo faccio per riportare dalla prima riga del comunicatore.



INDICE

COMUNICO	COME COMUNICO.....	pag 4
MI PIACE	MI PIACE.....	pag 6
NON MI PIACE	NON MI PIACE.....	pag 8
EMOZIONI	EMOZIONI.....	pag 10
INFORMAZIONI UTILI	INFORMAZIONI UTILI mangiare, bere, bagno.....	pag 12
	Camdi di posizione e informazioni variare.....	pag 13